

## Data Sheet of International Undergraduate's Course, Tongji CAUP

### 同济大学建筑与城市规划学院本科生国际课程(英语)登记表

Course Code 课程编号	020306	Department 所在系(✓)	A	P	L	D	院登记号 CAUP Code	
Instructor(Title) 主讲教师(职称)	Ass. Prof. YAO Dong	Other Teachers 合作教师						
	姚栋 副教授							
课程中文名	阅读城市：形态、影像与脉拼							
Course Name (E)	Mapping the city: Morphology, Image and History							
Form of Teaching 教学形式(✓)	Lectures 讲课	Design Studio 设计课	Seminar 研讨课		Internship 实践课		Others 其他	
	✓		✓		✓			
Total Hours 总学时数	34	Hours per Week 周课时	2		Weeks 教学周数		17	
Semester 春季或秋季学期	Fall 秋季	Tongji Credits 同济 学分数	2					

#### Brief Course Description 课程简述 (中英文)

Cities are composed of different components such as landscape, architecture and urbanism. Well-designed components conform in the general character of the cities, not only reflect the functions of the cities, but also cultivate the values of it. These have been laid down over particular landforms, previous built forms and landscapes which origin from the local characteristics.

The course focuses on the specific capability to recognize, investigate and respond to these forms and relationships leads to a good design. Though study about urban morphology, visual image and mapping, students will be better able to recognize structures and patterns, and key building and spatial typologies of the overall city. The students will record and describe these, investigate and discuss their origins, and finally understand their place in the context of urban change and contemporary design.

城市由包含景观、建筑和规划的不同部分组合而成。设计良好的部分服从与城市的性格，不仅反映城市的功能，还可以培育城市的价值。源于在地的城市性格，所有这些又都根植于特定的城市形态、既有建筑风格与景观特征之中。

对这些形式与其相互关系的辨识、调查与反馈作为一种导向良好设计的特定能力，也是本课程的教学目标。通过对城市形态学、图像与脉拼方法的学习，学生将会获得更好的能力去辨识城市的结构、模式、核心建筑物与空间拓扑关系。通过对上述关系的记录和描述，对其起源的调查与讨论，学生将在

城市变迁与当代设计的基础上更好地理解他们的场所。

Brief Schedule and Topics 课程进度简表 (中英文)

**Section I: Urban History and Theories 城市历史及理论导读**

- [Week 1] Course introduction  
课程介绍
- [Week 2] Seminar: The Image of the City (Selected chapters)  
《城市意象》选介//导读
- [Week 3] Seminar: The Architecture of the City (Selected chapters)  
《城市建筑》选介//导读
- [Week 4] Seminar: Collage City (Selected chapters)  
《拼贴城市》选介//导读
- [Week 5] Seminar: Urban Space (Selected chapters)  
《城市空间》选介//导读

**Section II: Methods to Read the Cities**

- [Week 6] Morphology of as the key to read cities  
作为城市阅读方法的城市形态学
- [Week 7] Visual image and mapping basic  
图像与脉拼方法介绍
- [Week 8] Mid-term review  
中期评图

**Section III: Map study of Shanghai**

- [Week 9] Shanghai Morphology  
城市形态学方法的上海历史读本
- [Week 10] The old Chinese city of Shanghai: history, map and image  
上海老城厢：历史、地图与图像
- [Week 11] The former International Settlement of Shanghai  
上海前公共租界的城市演变
- [Week 12] The former French Concession  
上海前法租界的城市演变
- [Week 13] The former Shanghai Ghetto  
上海前犹太区
- [Week 14] Lilong as the changing urban pattern of Shanghai

上海城市肌理中的里弄

#### Section IV: Case Study and Review of the Students

[Week 15] Review I

作业评图 1

[Week 16] Review II

作业评图 2

#### Course Syllabus 课程大纲 (中英文)

##### COURSE DESCRIPTION 课程介绍

The course focuses on the specific capability to recognize, investigate and respond to these forms and relationships leads to a good design. Though study about urban morphology, visual image and mapping, students will be better able to recognize structures and patterns, and key building and spatial typologies of the overall city. The students will record and describe these, investigate and discuss their origins, and finally understand their place in the context of urban change and contemporary design.

对这些形式与其相互关系的辨识、调查与反馈作为一种导向良好设计的特定能力，也是本课程的教学目标。通过对城市形态学、图像与脉拼的学习，学生将会获得更好的能力去辨识城市的结构、模式、核心建筑物与空间拓扑关系。通过对上述关系的记录和描述，对其起源的调查与讨论，学生将在城市变迁与当代设计的基础上更好地理解他们的场所。

##### REQUIREMENTS 课程要求

Students taking this course are required to attend the lectures and seminars on time and finish their assignment according to the syllabus. There will be two major assignments, one is about their home town another is about one particular site in Shanghai, detail requirements and deadline of each will be announced at the beginning of this course. Readings serve as background for the class lectures and should be completed before each class.

选修该课的学生需按时参加讲座和研讨课程，并按时完成作业。课程共设两项作业，分别为学生的家乡与一块特定的上海基地，具体的作业要求和时间节点将在课程开始时宣布。选修该课的学生需在每节课前完成背景资料的文献阅读。

##### SCHEDULE OF READINGS AND LECTURE TOPICS 文献阅读及讲座主题安排

#### Section I: Urban History and Theories 城市历史及理论导读

[Week 6] Course introduction

课程介绍

[Week 7] Seminar: The Image of the City (Selected chapters)

《城市意象》选介//导读

[Week 8] Seminar: The Architecture of the City (Selected chapters)

《城市建筑》选介//导读

[Week 9] Seminar: Collage City (Selected chapters)

《拼贴城市》选介//导读

[Week 10] Seminar: Urban Space (Selected chapters)

《城市空间》选介//导读

## **Section II: Methods to Read the Cities**

[Week 9] Morphology of as the key to read cities

作为城市阅读方法的城市形态学

[Week 10] Visual image and mapping basic

图像与脉拼方法介绍

[Week 11] Mid-term review

中期评图

## **Section III: Map study of Shanghai**

[Week 17] Shanghai Morphology

城市形态学方法的上海历史读本

[Week 18] The old Chinese city of Shanghai: history, map and image

上海老城厢：历史、地图与图像

[Week 19] The former International Settlement of Shanghai

上海前公共租界的城市演变

[Week 20] The former French Concession

上海前法租界的城市演变

[Week 21] The former Shanghai Ghetto

上海前犹太区

[Week 22] Lilong as the changing urban pattern of Shanghai

上海城市肌理中的里弄

## **Section IV: Case Study and Review of the Students**

[Week 23] Review I

作业评图 1

[Week 24] Review II

作业评图 2

### **Main Reference Books 主要参考书目**

1. Spiro Kostof, *The City Shaped: Urban Patterns and Meanings Through History*, London: Thames & Hudson, 1999
  2. Kevin Lynch, *The Image of the city*, Cambridge: MIT press, 1960.
  3. Aldo Rossi, *The Architecture of the City*, Cambridge: MIT press, 1984.
- Rob Krier, *Urban Space*, London: Academy Editions, 1979.